

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ  
Фонд «Сертификация коммунальных машин»  
(Центр сертификации продукции строительного,  
дорожного и коммунального машиностроения)  
№ РОСС RU.0001.11MT15 от 24.05.2006 г.  
Россия, 192148, Санкт-Петербург, ул. Седова, 13. Телефон/факс: (812) 567-43-05

РОСС RU.MT15.E01347

31 декабря 9

Марка транспортного средства —  
Тип транспортного средства **47650 (автомобиль-фургон 47650)**  
Шасси транспортного средства **MAN серии TGL: N01 (TGL 7.150/180 4x2 BB); N02, N03 (TGL 8.180/210/240 4x2 BB); N04 (TGL 10/12.210/240 4x2 BB); N05 (TGL 10/12.180/210/240 4x2 BB); N11 (TGL 7.150/180 4x2 BL); N12, N13 (TGL 8.180/210/240 4x2 BL); N14 (TGL 10/12.210/240 4x2 BL); N15 (TGL 10/12.180/210 4x2 BL)**  
Категория транспортного средства **N<sub>2</sub>**  
Код ОКП **45 1113**  
Код VIN **с X89476500?0AL7151 по X89476500?0AL7250**  
Экологический класс **3 – с двигателями D0834LFL40, D0834LFL41, D0834LFL42, D0836LFL40  
4 – с двигателями D0834LFL50, D0834LFL51, D0834LFL52, D0836LFL50**  
Заявитель, изготовитель и его адрес **ЗАО "Завод автофургонов "Энергия"  
Россия, 193019, Санкт-Петербург, ул. Бехтерева, 2**

#### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса **4 × 2 / задние**  
Схема компоновки транспортного средства **кабина над двигателем**  
Исполнение грузочного пространства **фургон**  
Назначение транспортного средства **для перевозки промышленных грузов**  
Кабина **цельнометаллическая, двух- или трехместная, двухдверная, откидывающаяся вперед**

POCC RU.MT15.E01347

**Габаритные размеры, мм**

- длина	5400...12000
- ширина	2550
- высота	2450...4000

База, мм

3050...6700

Колея передних / задних колес, мм

Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ОСТ 37.001.408-85)

Полная масса транспортного средства, кг

- на переднюю ось

- на заднюю тележку

Допустимая полная масса прицепа, кг

	N01, N11	N02, N03, N12, N13	N04, N05, N14, N15
Колея передних / задних колес, мм	1917...1959 / 1702...1753	1920...1965 /	1702...1753
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ОСТ 37.001.408-85)	4250...4950	4250...5880	4250...5880
Полная масса транспортного средства, кг	5990...7900	5990...9600	9300...12000
- на переднюю ось	2570...3400	3200...4000	4000...4800
- на заднюю тележку	4790...5200	5200...5600	6800...8700
Допустимая полная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена		

**Двигатель** (марка, тип)

MAN D0834LFL40	MAN D0834LFL41	MAN D0834LFL42	MAN D0836LFL40
----------------	----------------	----------------	----------------

COMMON Rail

четырёхтактный дизель с турбонаддувом

- количество и расположение цилиндров

- рабочий объем, см<sup>3</sup>

- степень сжатия

- максимальная мощность, кВт (мин<sup>-1</sup>)- максимальный крутящий момент, Нм (мин<sup>-1</sup>)

Топливо

	4, рядное		6, рядное
	4580		6871
	18 ± 1,0		17 ± 1,0
	110 (2400)	132 (2400)	151 (2400)
	570 (1400)	700 (1400)	830 (1400)
	925 (1200...1800)		
	дизельное		

**Система питания**

ТНВД (марка, тип)

Форсунки (марка, тип)

Турбокомпрессор (марка, тип)

впрыск топлива под давлением

BOSCH CR/CP3S3/L125/40-789

BOSCH, DLLA 154 PV3 196 021 или DLLA 154 PV3 195 932,  
или DLLA 154 PV 1418, или DLLA 154 P 1418

3K Warner K16 2465 0XBAA 7.12 GAAQD	3K Warner K16 2465 0XBAA 7.82 GAAQD	3K Warner K14 2471 0YCAA 7.12 GAACD, 3K Warner K26 2871 0XAAB 12.81 GAAQD	HOLSET HX40 L8264Y/ H16UE8B
--	--	--	-----------------------------------

**Двигатель** (марка, тип)

MAN D0834LFL50	MAN D0834LFL51	MAN D0834LFL52	MAN D0836LFL50
----------------	----------------	----------------	----------------

COMMON Rail

четырёхтактный дизель с турбонаддувом

- количество и расположение цилиндров

- рабочий объем, см<sup>3</sup>

- степень сжатия

	4, рядное		6, рядное
	4580		6871
	18 ± 1,0		

## POCC RU.MT15.E01347

для двигателя	MAN D0834LFL50	MAN D0834LFL51	MAN D0834LFL52	MAN D0836LFL50
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	110 (2400)	132 (2400)	151 (2400)	176 (2300)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	570 (1400)	700 (1400)	830 (1400)	925 (1200...1800)
Топливо	дизельное			
<b>Система питания</b>	впрыск топлива под давлением			
ТНВД (марка, тип)	BOSCH 51.11103-7763, -7787, -7716			
Форсунки (марка, тип)	BOSCH DLLA 157 P 1640 или DLLA 157 PV3 200 566	BOSCH DLLA 154 PV 319 8535 или DLLA 154 PV 320 0398, или DLLA 154 PV 320 0567	BOSCH DLLA 154 P 1640 или DLLA 154 PV3 200 566	
Турбокомпрессор (марка, тип)	BWTS K16 2465 0XBAA 5.82 GAAQD	BWTS K26 2871 12.11 или K 14 2471 7.82	BWTS K27.2-287 NXAKB 12.21 GNHTD	
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mann & Hummel 81.08400-6028/6029; Mahle 81.08400-6019			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	основной глушитель, нейтрализатор			
Глушитель (марка, тип)	Roth 81.15101-0362/0392/2270			
Нейтрализатор (марка, тип)	Roth 81.15101-0378/0379/0388/0389/0402/0403/0412/0413, глушитель с интегрированным катализатором			
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	MF 362, MF 395 - фрикционное, сухое, одно- или двухдисковое			
Коробка передач (марка, тип)	ZF 12 AS yyyu TD, 12 TS yyyu TD	ZF 12 AS yyyu TO, 12 TS yyyu TO	EATON FS 8309 A	EATON FSO 8309 A
	механическая, с ручным управлением			
- число передач	вперед - 12, назад - 2		вперед - 9, назад - 1	
- передаточные числа				
Crawl			12,57	9,40
I –	12,79	10,33	8,76	6,55
II –	10,33	8,40	6,52	4,87
III –	8,03	6,49	4,74	3,53
IV –	6,49	5,27	3,53	2,66
V –	5,18	4,18	2,48	1,86
VI –	4,18	3,40	1,85	1,38
VII –	3,06	2,47	1,34	1,00
VIII –	2,47	2,01	1,00	0,75
IX –	1,92	1,55	-	-
X –	1,55	1,26	-	-
XI –	1,24	1,00	-	-
XII –	1,00	0,81	-	-
3.X.1 –	13,10	10,59	13,14	9,83
3.X.2 –	10,59	8,60	-	-

yyuu - 1010/1210/1220/1420/1620\*; \* - последние цифры могут быть от 0 до 9

POCC RU.MT15.E01347

Коробка передач (марка, тип)	ZF 6 S 850 TD, 6 AS 800/850 TD	ZF 6 S 850 TO, 6 AS 800/850 TO	ZF S 5-42/2
	автоматическая		
- число передач	вперед - 6, назад - 1		вперед - 5, назад - 1
- передаточные числа			
I -	8,51	6,72	4,65
II -	4,66	3,66	2,60
III -	2,73	2,18	1,53
IV -	1,78	1,41	1,00
V -	1,27	1,00	0,77
VI -	1,00	0,79	-
3.X -	7,64	6,03	4,35

Главная передача (марка, тип) MAN, HY-0512/0718/0925

- передаточное число главной передачи 3,083; 3,364; 3,700; 4,111; 4,625; 5,286

Подвеска	N01, N02, N03, N04, N05	N11, N12, N13, N14, N15
	- передняя рессорная	пневматическая
- задняя	рессорная	пневматическая с электронным регулятором или нерегулируемая
	с гидравлическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости	

Рулевое управление (марка, тип) ZF-8090/8095/8098 или RBL C-300V, RBL C-500V, рулевой механизм типа "винт - гайка на циркулирующих шариках - рейка - сектор", рулевой привод с гидроусилителем

### Тормозные системы

- рабочая пневматическая, двухконтурная с разделением на контуры по осям, тормозные механизмы передних и задних колес дисковые или барабанные, ABS/ASR/EBS
- запасная один из контуров рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система
- стояночная тормозные механизмы задних колес с приводом от энергоаккумуляторов
- износостойкая моторный тормоз-замедлитель, трансмиссионный тормоз-замедлитель (ин-тардер, претардер)

РОСС RU.MT15.E01347

## Шины

марка	размер	индекс несущей способности	категория скорости
_____	8 R17,5	113/112	F,G, J, K, L, M
_____	8,5 R17,5	121/120	F,G, J, K, L, M
_____	9,5 R17,5	129/127	F,G, J, K, L, M
_____	10 R17,5	134/131	F,G, J, K, L, M
_____	205/75 R17,5	121/120	F,G, J, K, L, M
_____	215/75 R17,5	124/123	F,G, J, K, L, M
_____	225/75 R17,5	126/125	F,G, J, K, L, M
_____	235/75 R17,5	130/128	F,G, J, K, L, M
_____	245/75 R17,5	134/132	F,G, J, K, L, M
_____	245/70 R17,5	134/132	F,G, J, K, L, M
_____	265/70 R17,5	138/136	F,G, J, K, L, M
_____	205/65 R17,5	124/123	F,G, J, K, L, M
_____	275/80 R22,5	148/145	F,G, J, K, L, M
_____	295/80 R22,5	150/146	F,G, J, K, L, M
_____	315/80 R22,5	154/150	F,G, J, K, L, M
_____	315/75 R22,5	154/150	F,G, J, K, L, M
_____	255/70 R22,5	136/133	F,G, J, K, L, M
_____	275/70 R22,5	148/145	F,G, J, K, L, M
_____	305/70 R22,5	150/147	F,G, J, K, L, M
_____	315/70 R22,5	152/148	F,G, J, K, L, M
_____	285/60 R22,5	148/145	F,G, J, K, L, M
_____	295/60 R22,5	149/146	F,G, J, K, L, M
_____	305/60 R22,5	150/147	F,G, J, K, L, M
_____	315/60 R22,5	152/148	F,G, J, K, L, M
_____	10 R22,5	140/137	F,G, J, K, L, M
_____	11 R22,5	146/143	F,G, J, K, L, M
_____	12 R22,5	150/146	F,G, J, K, L, M
_____	13 R22,5	149/146	F,G, J, K, L, M

Действие данного «одобрения типа транспортного средства» распространяется на серию транспортных средств в количестве 100 (сто) шт. с номерами VIN с X89476500?0AL7151 по X89476500?0AL7250.

47650

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.  
Общий вид транспортного средства на 1 с. приведен в приложении № 3.

В. И. Колычев

С. В. Пугачев

Действует с "02" апреля 2007 г.

РОСС RU.MT15.E01347

Приложение № 2 к «одобрению  
типа транспортного средства»**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

## 1. Место расположения и форма знака соответствия:

*На табличке изготовителя.**Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "Одобрения типа транспортного средства".*

## 2. Место расположения таблички изготовителя:

*В нижней части задней стойки проема правой двери кабины.*

## 3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1. *На табличке изготовителя.*3.2. *На боковой стенке фургона, в передней части, справа по ходу движения.*

## 4. Структура и содержание идентификационного номера транспортного средства:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	8	9	4	7	6	5	0	0	?	0	A	L	7	?	?	?

поз. 1 - 3: *Международный идентификационный код изготовителя (WMI):*

*X89 - код изготовителя (см. также поз. 12-14), указывающий на то, что объем его производства не превышает 500 ед. в год;*

поз. 4 - 9: *476500 - описательная часть идентификационного номера (VDS);*

поз. 10 - 17: *Указательная часть идентификационного номера (VIS), где:*

поз. 10: *? - код года выпуска согласно ГОСТ Р 51980-2002;*

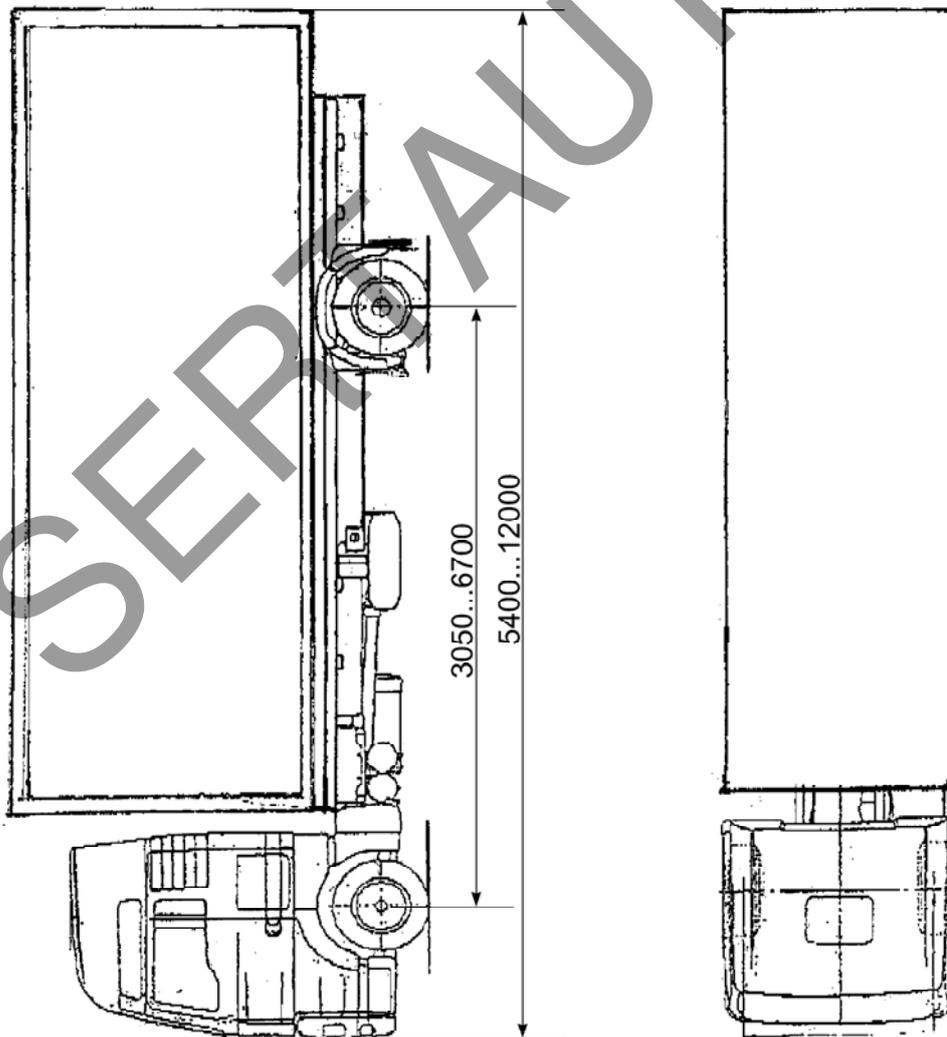
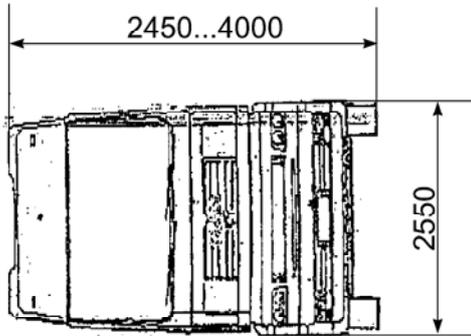
поз. 11: *0 - постоянная;*

поз. 12 - 14: *AL7 - код изготовителя (совместно с WMI) - ЗАО "Завод автофургонов "Энергия";*

поз. 15 - 17: *??? - производственный номер 47650 (151 - 250).*

РОСС RU.MT15.E01347

Приложение № 3 к "одобрению  
типа транспортного средства



**47650 (автомобиль-фургон 47650)**